

A short guide to using ITRANS for embedding Hindi, Marathi and Sanskrit in Latex documents

Rushikesh K. Joshi, IIT Bombay

Install itrans package and latex to use the notations given in this short guide. You should also know how to use latex. This document doesn't contain how-to on latex.

itrans basic alphabet mapping Hindi/Marathi
(standalone letters)

a अ	b ब	c च	d द	e ए
f फ़	g ग	h ह	i इ	j ज
k क	l ल	m म	n न	o ओ
p प	q क़	r र	s स	t त
u उ	v व	w व	x क्ष	y य
z ज़				
A आ	B भ	C छ	D ड	E
F त	G ग़	H ः	I ई	J ज़
K ख़	L ल़	M ः	N ण	O
P फ	Q	R र	S श़	T ट
U ऊ	V ष	W	X ष	Y य़
Z इ				

mapping numbers

0	०	1	१	2	२	3	३	4	४
5	५	6	६	7	७	8	८	9	९

Composites

.a ऽ	.c ॰	.N ॱ	.n ॲ	.D ङ
.Dh ढ	.A .आ	.r ऽ	.R ॰	^r ॱ
^n	~n ज	”n न	^r ॱ	N^ ङ

bh भ	ch च	chh छ	dh ध	Dh ढ
dny ज्ञ	gh घ	jh झ	kh ख	kSh क्ष
ny न्य	ph फ	RRi ऋ	RRI	th थ
Th ठ	sh श	shh ष	LLi	LLI
ld ऌ	L^i	L^I	R^i ऋ	R^I
JN ज	GY ज्ञ	SRI	AUM ॐ	OM ॐ

aa आ	ai ऐ	au औ	ii ई	uu ऊ
------	------	------	------	------

tat.h twam.h asi	तत् त्वम् असि
use .h for halant	,

Example 1

ganapat vANI biDI pitAnA
chavAyAchA nusatIch kADI
Ani mhaNayachA
yA jAgevar bANdhIn mADI

गणपत वाणी बिडी पिताना
चावायाचा नुसतीच काडी
आणि म्हणायचा
या जागेवर बांधीन माडी

Example 2

mat soch kI terA sapanA pUrA kyoM
nahI hotA
jis iMsAn ke karam acChe hai
usake jIvan me aMdherA nahI hotA
karam karate raho
sapanaa badal jAyegA
ujiyAlA ho jAyegA

मत सोच की तेरा सपना पूरा क्यों नहीं होता
जिस इंसान के करम अच्छे है
उसके जीवन मे अंधेरा नहीं होता
करम करते रहो
सपना बदल जायेगा
उजियाला हो जायेगा

Example 3

asato mA sadgamaya —
tamaso mA jyotirgamaya —
mrityormA amritaM gamaya —
om shanti: shanti: shanti: —

असतो मा सद्गमय ।

तमसो मा ज्योतिर्गमय ।

मृत्योर्मा अमृतं गमय ।

ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः ।